



Center *for* Research Libraries
GLOBAL RESOURCES NETWORK

The Center for Research Libraries scans to provide digital delivery of its holdings. In some cases problems with the quality of the original document or microfilm reproduction may result in a lower quality scan, but it will be legible. In some cases pages may be damaged or missing. Files include OCR (machine searchable text) when the quality of the scan and the language or format of the text allows.

If preferred, you may request a loan by contacting Center for Research Libraries through your Interlibrary Loan Office.

Rights and usage

Materials digitized by the Center for Research Libraries are intended for the personal educational and research use of students, scholars, and other researchers of the CRL member community. Copyrighted images and texts may not be reproduced, displayed, distributed, broadcast, or downloaded for other purposes without the expressed, written permission of the copyright owner.

Center for Research Libraries

Identifier: b5c71294-85d4-46ad-957a-84bdc57ff188

Range: Scans 001 - 008

Downloaded on: 2022-05-25 13:03:32

ADDITIONAL ARTICLES

TO

THE TREATY

CONCLUDED AT THE HAGUE, MAY 4, 1818,

BETWEEN

GREAT BRITAIN

AND

THE NETHERLANDS,

FOR

THE SUPPRESSION

OF

THE SLAVE TRADE.

Signed at the Hague, August 31, 1848.

Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
1849.

LONDON:
PRINTED BY T. R. HARRISON.

Additional Articles to the Treaty concluded at the Hague,
 May 4, 1818, between Great Britain and the
 Netherlands, for the Suppression of the Slave
 Trade.

Signed at the Hague, August 31, 1848.

[*Ratifications exchanged at the Hague, October 24, 1848.*]

HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and His Majesty the King of the Netherlands, having deemed it expedient to enter into a further Arrangement, additional to the Treaty concluded at the Hague on the fourth of May, one thousand eight hundred and eighteen, for the suppression of the Slave Trade, to which Additional and Explanatory Articles have been already concluded on the thirty-first of December, one thousand eight hundred and twenty-two; on the twenty-fifth of January, one thousand eight hundred and twenty-three; and on the seventh of February, one thousand eight hundred and thirty-seven; have named, authorized, and appointed, as their Plenipotentiaries for that purpose, namely:—

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Sir Edward Cromwell Disbrowe, Knight Grand Cross of the Royal Hanoverian Guelphic Order, Her Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Majesty the King of the Netherlands, Grand Duke of Luxemburg; And His Majesty the King of the Netherlands, Arnold Adolphus Baron Bentinck, Commander of the Orders of the Netherland Lion, and the Crown of Wurtemberg, and Knight of the Prussian Order of the Red Eagle, third class, His temporary Minister of Foreign Affairs;

Who, after having communicated to each other their respective powers, found in good and due form, have agreed upon and concluded the following Articles:—

SA Majesté le Roi des Pays-Bas, et Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, ayant trouvé bon de convenir d'un Arrangement ultérieur, additionnel au Traité conclu à la Haye le quatre Mai, mil huit cent dix-huit, pour la répression du Trafic des Esclaves, auquel ont déjà été ajoutés des Articles Additionnels et Explicatifs, conclus le trente-et-un Décembre, mil huit cent vingt-deux; le vingt-cinq Janvier, mil huit cent vingt-trois; et le sept Février, mil huit cent trente-sept; ont nommé, autorisé, et commis leurs Plénipotentiaires à cet effet, savoir:—

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, le Sieur Arnold Adolphe Baron Bentinck, Commandeur de l'Ordre du Lion Néerlandais, et de celui de la Couronne de Wurtemberg, et Chevalier de l'Ordre de l'Aigle Rouge de Prusse, troisième classe, son Ministre des Affaires Etrangères, *ad interim*; et Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Sir Edward Cromwell Disbrowe, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre Royal Hannovrien des Guelphes, son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire auprès de Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, Grand Duc de Luxemburg;

Lesquels, après s'être communiqué leurs plein-pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des Articles suivans:—

ARTICLE I.

Whereas by the fifth section of the Additional Article concluded on the twenty-fifth of January, one thousand eight hundred and twenty-three, to the Treaty for the suppression of the Slave Trade, between Their Majesties the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the King of the Netherlands, signed at the Hague on the fourth of May, one thousand eight hundred and eighteen, any ship or vessel subject to examination under that Treaty, or under the Explanatory or Additional Articles thereto, detained hovering or sailing upon the Coast of Africa, within one geographic degree to the westward thereof, and between the twentieth degree of north latitude and the twentieth degree of south latitude, or at anchor within any of the rivers, bays, or creeks of the said coast, within those limits, or at anchor in any port within the said limits, was declared liable to seizure and condemnation if she should be found to have on board an unreasonable quantity of water in casks or in tanks, more than sufficient for the consumption of her crew as a merchant-vessel: and whereas cases might arise in which lawful commerce might be interrupted, and merchant-ships destined for the transport of emigrants or cattle might be prevented from pursuing such lawful occupation, by too strict an application of the stipulation above cited;—it is hereby agreed by the two High Contracting Parties, that if there should be found on board of a merchant-vessel of either nation, a greater quantity of water in casks or in tanks, or in other receptacles, than is necessary for the use of the crew, that circumstance alone shall not be considered as sufficient reason for authorizing the detention of the said vessel, provided that the ship's papers with which she is furnished are in order, so as to prove that she is not engaged in Slave Trade.

ARTICLE II.

Whereas by the second Article of the aforesaid Treaty of the fourth of May, one thousand eight hundred and eighteen, it was agreed that ships of the Royal Navies of the two High Contracting Parties, provided with special instructions, should have the right of visiting

ARTICLE I.

Attendu que par la cinquième section de l'Article Additionnel conclu le vingt-cinq Janvier, mil huit cent vingt-trois, au Traité pour la répression du Trafic des Esclaves, entre Leurs Majestés le Roi des Pays-Bas et le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, signé à la Haye le quatre Mai, mil huit cent dix-huit, tout navire ou vaisseau sujet à l'examen, aux termes du dit Traité, ou aux termes des Articles Explicatifs et Additionnels, et détenu rôdant ou naviguant sur ou proche de la côte d'Afrique, dans l'espace d'un degré géographique à l'ouest d'icelle; et entre le vingtième degré de latitude septentrionale, et le vingtième degré de latitude méridionale, ou à l'ancre dans une des rivières, baies, ou criques de la dite côte, dans la circonscription de ces limites, ou à l'ancre en quelque port que ce soit dans la circonscription des dites limites, se trouve exposé à être détenu et condamné, s'il se trouve à bord une quantité exorbitante d'eau en barriques ou en cuves, et plus qu'il n'en faudrait pour la consommation de l'équipage d'un navire marchand: et attendu que des cas pourraient se présenter, où le commerce légitime pourrait être interrompu, et que des navires marchands, destinés au transport d'émigrés ou de bétail, pourraient être empêchés de continuer cette occupation légitime, par l'application trop rigoureuse de la susdite stipulation; il est convenu entre les deux Hautes Parties Contractantes, que s'il se trouvait à bord d'un bâtiment marchand de l'une ou de l'autre nation, une plus grande provision d'eau en barriques ou en cuves, ou dans d'autres réservoirs, que ne l'exigent les besoins de l'équipage, cette circonstance seule ne pourra point être considérée comme un motif valable pour autoriser la détention du susdit navire, pourvu que les papiers à bord dont il est muni soient en règle, de manière à constater qu'il n'est pas engagé à faire le Trafic d'Esclaves.

ARTICLE II.

Attendu qu'il était convenu par l'Article deux du susdit Traité du quatre Mai, mil huit cent dix-huit, que des vaisseaux des Marines Royales des deux Hautes Parties Contractantes, munis d'instructions spéciales, auraient le droit de visiter des navires mar-

merchant-vessels of the two nations, suspected of being engaged in Slave Trade, and should have the right of seizing such vessels when found with slaves actually on board: and whereas that right of search and seizure was permitted throughout the whole extent of the high seas, except in the Mediterranean Sea, and in the seas of Europe lying without the Straits of Gibraltar, to the northward of the thirty-seventh parallel of north latitude, and to the eastward of the meridian of longitude twenty degrees west of Greenwich: and whereas by the Additional Article to the aforesaid Treaty, signed on the twenty-fifth of January, one thousand eight hundred and twenty-three, it was agreed that the right of seizure should be extended to vessels found within certain specified limits on the West Coast of Africa, equipped for Slave Trading: and whereas the Traffic in Slaves is not confined to that part of the West Coast of Africa within which seizure for equipment is allowed, but is also carried on both on the East Coast of Africa and in other parts of the world; it is therefore agreed by the two High Contracting Parties, that the mutual right granted by the Additional Article aforesaid to the cruisers of the two nations, of seizing vessels found equipped for Slave Trade, shall be extended to vessels found on the East Coast of Africa, to the westward of the fifty-third degree of longitude east from the meridian of Greenwich, and between the Equator and the parallel of thirty degrees south latitude; and that vessels seized on account of such equipment within the limits aforesaid, shall be amenable to the jurisdiction of the Mixed Courts of Justice established under the Treaty of one thousand eight hundred and eighteen.

ARTICLE III.

Whereas by section three of the third Article to the Treaty of the fourth of May, one thousand eight hundred and eighteen, it was agreed that the number of ships of each of the Royal Navies authorized to search and detain merchant-vessels under the provisions of that Treaty, should not exceed the number of twelve, belonging to either of the High Contracting Parties, without the special consent of the other High Contracting Party being first had and obtained: and whereas experience

chands des deux nations, suspects de se trouver engagés dans le Commerce d'Esclaves, et auraient le droit d'arrêter de tels navires ayant en effet des esclaves à bord: et attendu que ce droit de visite et d'arrestation fut permis dans toute l'étendue des grandes mers, à l'exception de la Mer Méditerranée, et les mers Européennes situées hors du Détroit de Gibraltar, au nord de la trente-septième parallèle de latitude septentrionale, et à l'est du méridien de longitude au vingtième degré à l'ouest de Greenwich: et attendu qu'il était convenu par l'Article Additionnel au susdit Traité, signé le vingt-cinq Janvier, mil huit cent vingt-trois, que le droit d'arrestation serait étendu aux navires trouvés dans certaines limites indiquées, sur la Côte Occidentale d'Afrique, équipés pour le Commerce d'Esclaves: et attendu que le Trafic d'Esclaves ne se borne pas à cette partie de la Côte Occidentale d'Afrique, où l'arrestation du chef d'équipement est permise, mais qu'il se pratique également, tant sur la Côte Orientale d'Afrique que dans d'autres parties du monde; il est convenu entre les deux Hautes Parties Contractantes, que le droit réciproque accordé par l'Article Additionnel susmentionné aux croiseurs des deux nations, d'arrêter des navires trouvés équipés pour le Commerce d'Esclaves, sera étendu à des navires trouvés sur la Côte Orientale d'Afrique, à l'ouest du cinquante-troisième degré de longitude à l'est du méridien de Greenwich, et entre l'Equateur et la parallèle de trente degrés de latitude méridionale; et que des navires arrêtés du chef d'un tel équipement dans les susdites limites, seront soumis à la jurisdiction des Cours de Justice Mixtes établies en vertu du Traité de mil huit cent dix-huit.

ARTICLE III.

Attendu qu'il était convenu par la section trois de l'Article trois du Traité du quatre Mai, mil huit cent dix-huit, que le nombre des vaisseaux de chacune des Marines Royales, autorisés à visiter et à arrêter des navires marchands, par suite des stipulations de ce Traité, ne pourrait excéder le nombre de douze, appartenant à chacune des Hautes Parties Contractantes, sans le consentement exprès de l'autre Puissance préalablement obtenu: et attendu que l'expérience a fait con-

has shown the inadequacy of so small a number of cruisers to suppress the Slave Trade :

It is mutually agreed by the two High Contracting Parties, that either Party shall be at liberty to employ, under the conditions and restrictions stipulated by the Treaty of one thousand eight hundred and eighteen, and in order to carry into effect that Treaty and its Additional and Explanatory Articles, such number of ships of its Royal Navy as may appear to either Party to be expedient.

ARTICLE IV.

The present Additional Articles shall have the same force and validity as if they had been inserted in the Treaty of the fourth of May, one thousand eight hundred and eighteen, of which they shall be considered as forming an integral part. They shall be ratified, and the ratifications thereof shall be exchanged at the Hague within one month from the date of their signature.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the same, and have affixed thereto the seals of their arms.

Done at the Hague, this thirty-first day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and forty-eight.

(L.S.) EDW. CROMWELL DISBROWE.
(L.S.) BENTINCK.

naître l'insuffisance d'un nombre si restreint de croiseurs pour supprimer le Commerce d'Esclaves :

Il est réciproquement convenu entre les deux Hautes Parties Contractantes, que l'une et l'autre Partie aura la faculté d'employer, sous les conditions et les restrictions stipulées par le Traité de mil huit cent dix-huit, et dans le but de donner suite à ce Traité et à ses Articles Additionnels et Explicatifs, tel nombre de vaisseaux de sa Marine Royale, que l'une et l'autre Partie jugera utile.

ARTICLE IV.

Les présens Articles Additionnels auront la même force et valeur que s'ils se trouvaient insérés dans le Traité du quatre Mai, mil huit cent dix-huit, et seront tenus comme en faisant partie intégrante. Ils seront ratifiés, et les ratifications seront échangées à la Haye, dans l'espace d'un mois, à compter du jour de leur signature.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs les ont signés, et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à la Haye, le trente-et-un Aout, de l'an de Grâce mil huit cent quarante-huit.

Declaration signed on the exchange of the Ratifications.

The Undersigned Plenipotentiaries have agreed, with the consent of their respective Sovereigns, that Article II of the ulterior Arrangement signed at the Hague on the 31st of August, 1848, as additional to the Treaty of the 4th of May, 1818, for the suppression of the Slave Trade, shall not be carried into execution till after the expiration of five months from the date of the exchange of the ratifications, and that from that period the stipulations of this said Article shall have full and complete effect.

Done at the Hague, this twenty-fourth day of October, one thousand eight hundred and forty-eight.

(Signed) EDWD. CROMWELL DISBROWE. BENTINCK.
(L.S.) (L.S.)

Additional Articles to the Treaty concluded at the Hague, May 4, 1818, between Great Britain and the Netherlands, for the Suppression of the Slave Trade.

Signed at the Hague, August 31, 1848.

*Presented to both Houses of Parliament by command
of Her Majesty. 1849.*

LONDON:

PRINTED BY T. R. HARRISON.